



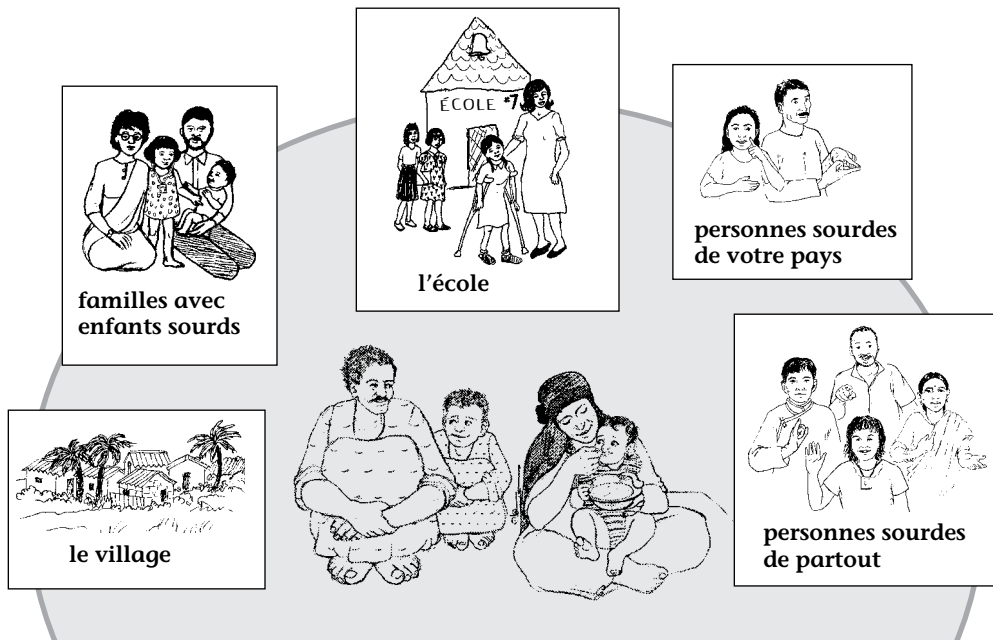
CHAPITRE 11

Travailler ensemble pour aider les enfants sourds

Il y a beaucoup de manières par lesquelles les personnes d'une communauté peuvent travailler ensemble pour aider leurs enfants sourds. Elles peuvent faire de la communauté un meilleur endroit de vie pour les enfants sourds en prenant conscience des besoins et des possibilités des personnes sourdes ou malentendantes. Les communautés peuvent soutenir les familles des enfants sourds et elles peuvent permettre aux enfants sourds d'avoir une éducation.

Que'st-ce qu'une communauté ?

La communauté principale que la majorité des gens considèrent comme leur propre communauté est leur voisinage ou le secteur où ils vivent. Mais il y a beaucoup d'autres genres de communauté. Beaucoup de groupes peuvent fournir un soutien aux enfants sourds et à leurs familles puisque les familles avec des enfants sourds appartiennent souvent à de nombreuses différentes communautés en même temps.



LES ENFANTS QUI APPRENNENT ET JOUENT ENSEMBLE FORMENT UNE COMMUNAUTÉ

Les enfants sont une communauté naturelle les uns pour les autres. Mais les enfants ont besoin d'encouragement pour inclure dans leur groupe d'autres enfants différents d'eux - qu'ils soient sourds ou autre. Les adultes et les enfants plus âgés peuvent aider les petits enfants à apprendre à respecter les autres et à développer des qualités telles que la patience, l'équité et l'attention. Pour plus d'informations sur comment encourager des enfants avec différentes capacités d'écoute communiquer les uns avec les autres, voir Chapitre 10 sur le développement des compétences sociales.



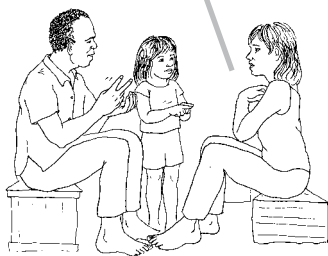
LES PERSONNES SOURDES FORMENT UNE COMMUNAUTÉ

Parfois, les personnes sourdes peuvent se sentir comme s'il n'y a aucune communauté qui puisse s'occuper de leur bien-être. Dans beaucoup de communautés, les enfants sourds ou malentendants sont mis dans une situation où ils ne se sentent pas à l'aise avec leurs familles, leurs parents, leurs voisins et d'autres personnes qui ne savent pas communiquer avec eux. Parfois certaines personnes rient d'eux et les taquinent. Et cela peut être particulièrement dur pour les parents d'un enfant sourd de les voir taquinés par d'autres. Partout où

Partout où il y a 2 ou plusieurs personnes sourdes ensemble, il y a une communauté — créée par l'expérience commune d'être sourde.

ils sont, les personnes sourdes ou malentendantes font souvent face à des problèmes semblables. De nombreuses personnes sourdes ont toujours peu d'occasions de prendre leur place dans la société.

*Oh, je sais.
Moi aussi*



Les personnes sourdes sentent souvent des liens étroits les un avec les autres parce qu'ils font face à des problèmes semblables et partagent une manière semblable de communiquer, comme la langue des signes. S'ils vivent tout près ou s'ils doivent voyager pour rendre visite les uns aux autres, les personnes sourdes occupent une partie très importante dans la vie des uns et des autres.

Les personnes sourdes peuvent être une source de confort et de conseil pour les uns et les autres.

Quand ils ont la possibilité d'être ensemble, ils forment généralement des communautés très liés. Des communautés peuvent se former autour des écoles, pendant que les enfants apprennent et grandissent ensemble. Ou les personnes sourdes peuvent se rassembler dans des clubs de sourds, de coopératives de travail ou dans des organisations religieuses.

Les adultes sourds peuvent aussi être une grande aide pour les familles qui élèvent des enfants sourds, parce qu'ils comprennent les besoins et les défis auxquels ces familles font souvent face.

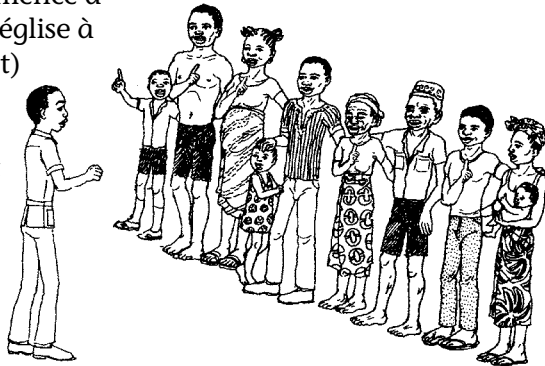
LES PERSONNES AVEC UNE BONNE AUDITION QUI ACCUEILLENT LES PERSONNES SOURDES PEUT AIDER A REUNIR LES COMMUNAUTÉS

Beaucoup de gens avec une bonne audition se rendent compte de la valeur de l'amitié avec les personnes sourdes. Ces gens peuvent avoir des amis sourds, travailler avec une personne sourde ou peuvent avoir dans leurs familles des personnes malentendantes. Les personnes avec une bonne audition qui ont la communication facile avec des personnes sourdes peuvent constituer un pont entre les communautés des personnes avec bonne audition et des personnes sourdes. Quand les personnes avec une bonne audition apprennent la langue des signes, elles peuvent aider les personnes sourdes et les gens avec une bonne audition à se comprendre et à aider les enfants sourds à prospérer.

Joseph et le chœur des sourds

Joseph, un jeune homme de Haiti qui entend bien, apprend la langue des signes dans une classe ensemble avec ses voisins. Joseph a fait des amis avec certains des sourds de sa ville. Ils l'encouragent à se porter volontaire dans une église qui fait des services pour des personnes sourdes. Joseph a appris à traduire les prières de langue parlée à la langue des signes.

Une fois plus impliqué, il a commencé à enseigner les jeunes sourds de l'église à faire des signes (et à chanter fort) certaines des chansons qui étaient chantées pendant le service. Peu de temps après tout un chœur de jeunes sourds se réunissaient pour chanter et d'utiliser la langue des signes avec lui.



Maintenant Joseph et le chœur des jeunes sourds font des tournées dans les montagnes rurales de Haiti où ils chantent dans d'autres églises. Souvent les gens approchent Joseph pour lui demander à propos du chœur et pour lui parler des enfants sourds de leurs propres familles.

Joseph profite de l'opportunité pour informer les gens d'un programme pour les jeunes enfants dans une des villes et d'une école résidentielle pour les enfants sourds plus âgés de la ville.

En emmenant les jeunes sourds dans les églises rurales, Joseph a pu rapprocher davantage la communauté des personnes avec bonne audition et celle des personnes sourdes.

Faire de la communauté un meilleur endroit de vie pour les enfants sourds

PRISE DE CONSCIENCE

La manière dont les adultes et les enfants plus âgés agissent envers les enfants sourds peut avoir un effet fort sur d'autres. Par exemple, si les gens impliquent les enfants sourds dans leurs activités ou s'ils traitent mal des enfants sourds, il est plus probable que les autres suivront leur exemple. Voici une histoire d'un directeur d'école en Mongolie qui a utilisé sa position pour influencer la manière dont les enfants sourds étaient traités dans son école.

Une école apprend à accueillir des enfants sourds

Dans l'une des villes de la Mongolie, quelques familles travaillent dur pour organiser des cours pour les enfants sourds de leur école locale. Après quelques cas de taquinerie et de moquerie envers les enfants sourds, le directeur de l'école a appelé tous les élèves à une rencontre et pour leur expliquer que ce comportement n'était pas acceptable et que tous les enfants de l'école doivent se sentir bienvenus.

Le comportement de chacun a changé quand le directeur de l'école a insisté sur le meilleur traitement des enfants qui ne pouvaient pas entendre. Alors que le temps passait, les enseignants, les parents et les étudiants ont commencé à se sentir fiers de leurs cours pour des sourds et à se sentir responsables des étudiants. Maintenant, quand les autres enfants rencontrent leurs camarades sourds de la même classe en dehors de l'école, ils sont très amis avec eux. Les enfants des autres classes visitent souvent la classe des enfants sourds et certaines filles plus âgées expliquent aux jeunes enfants sourds les étapes compliquées des danses traditionnelles Mongoliennes.

Viens jouer au ballon avec nous.

Okay!

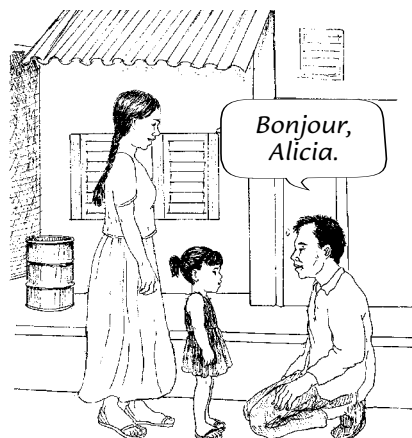


Aidez les gens à communiquer avec votre enfant

Les adultes et les enfants de la communauté peuvent aider les enfants sourds à travers leurs interactions avec eux. Ils doivent traiter les enfants sourds avec le même respect et la même gentillesse qu'ils montrent aux autres. Si des membres de la communauté communiquent avec les enfants sourds, ils apprendront que les enfants sourds sont pareil aux autres enfants.

Encouragez les gens à communiquer avec votre enfant à chaque fois qu'ils le voient. Présentez-le aux gens que vous rencontrez. Montrez-leur comment le saluer et enseignez-le comment les saluer. Tout comme vous enseignez un enfant avec bonne audition le nom ou le terme de respect pour chaque personne que vous connaissez dans la communauté, enseignez votre enfant par signe ou par parole le nom de chaque personnes et enseignez les gens par signe ou par parole le nom de votre enfant.

Les gens de la communauté peuvent se sentir plus à l'aise avec votre enfant si vous leur expliquez comment agir et si vous leur montrez quelques signes ou gestes. Expliquez aux gens qu'il est mieux de se mettre à la hauteur des yeux de votre enfant quand ils parlent ou utilisent la langue des signes avec elle. Les gens peuvent utiliser des gestes et des expressions de leurs visages comme s'ils étaient en train de communiquer avec un enfant qui peut entendre.



Les familles des enfants sourds peuvent organiser des programmes pour leurs voisins pour les aider à comprendre les différences, le respect et la prise de conscience de la surdité et de l'audition. Ils peuvent aider leurs amis et les groupes communautaires à accueillir les enfants sourds ou les enfants qui sont "différents".

Les gens comprendront mieux un enfant malentendant s'ils peuvent avoir une idée de ce que leur vie ressemble. Voici quelques manières amusantes pour apprendre. Ces jeux peuvent être faits dans des lieux publics tels que les églises, les temples ou d'autres lieux religieux, les cliniques, les écoles et les groupes communautaires. Vous pouvez les utiliser pendant les sessions de sensibilisation ou au cours d'une réunion des parents.

► **Comment aider les personnes avec bonne audition à comprendre ce que c'est d'être sourd ou malentendant**

Jeu: Qu'est ce que vous avez dit?

Une personne bouche ses oreilles pendant qu'une autre personne raconte une histoire amusante au groupe. Ou bien les gens peuvent jouer en étant assis de loin, afin de ne pas pouvoir entendre l'histoire. Une autre personne pose des questions à chacun sur l'histoire, y compris la personne dont les oreilles étaient bouchées ou qui était assise loin.



Demandez à cette personne ce qu'elle a senti comme n'étant pas capable d'entendre bien l'histoire.

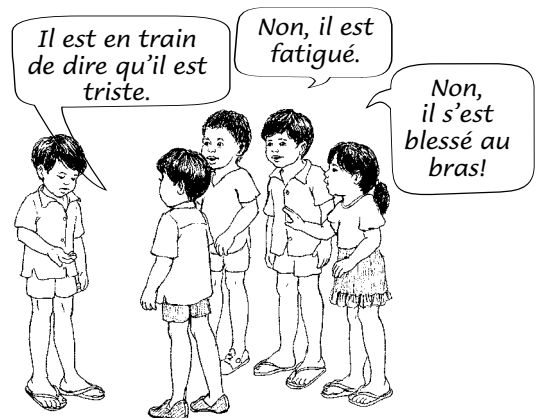
Ensuite chacun peut parler de ce qu'il peut faire pour mieux communiquer avec les enfants qui ont réellement des difficultés auditives.



► Comment aider les enfants à communiquer sans parole

Les enfants qui ont une difficulté auditive ont habituellement une difficulté à parler. Leur parole sonne étrange pour les personnes normales. Ceci est dû au fait que les personnes sourdes n'ont aucune manière de savoir comment la parole est censée sonner. Il est très difficile pour eux de parler comme le font les personnes avec bonne audition. En conséquence, beaucoup de personnes sourdes choisissent de ne pas parler et communiquent seulement avec des gestes, ou des signes ou la langue des signes. Les gens avec des capacités auditives différentes peuvent se sentir timides et parlent seulement aux gens qu'ils connaissent bien.

Demandez à un groupe d'enfants s'ils connaissent d'autres enfants de la communauté qui sont sourds ou malentendants. Vous pouvez tous discuter des manières de communiquer avec les enfants qui ont différentes capacités auditives.



Jeu: Parler sans mots

Ce jeu aidera les enfants à comprendre à quel point la communication est difficile pour quelqu'un qui ne parle pas bien ou parle pas du tout. Chacun joue son tour en essayant de dire quelque chose au groupe sans utiliser des mots. Commencez par des idées faciles comme "je suis en train de dormir" ou "donne-moi le ballon." Ensuite essayez des idées plus difficiles comme "Je suis perdu et je ne peux pas retrouver ma maison" ou "J'ai fait un mauvais rêve."

Ensuite, vous pouvez parler de ce qui suit :

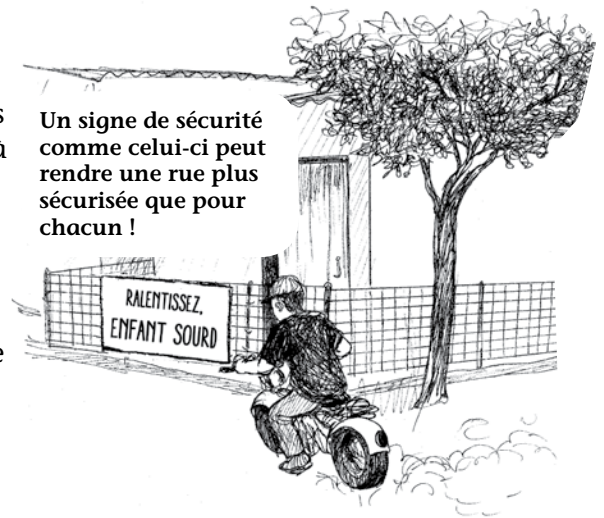
- Etait-il difficile d'expliquer quelque chose sans parler ?
- Comment vous vous êtes sentis quand quelqu'un n'a pas compris ?
- Qu'est ce que d'autres enfants ont fait pour faciliter la communication ? Quelle autre chose auraient-ils pu faire pour aider ?
- Comment pourriez-vous communiquer avec les enfants qui ne peuvent pas parler ? Alors vous pourriez inventer quelques signes pour les idées que vous avez essayées. Remarquez comment il est facile de communiquer avec des signes.

C'est un bon moment pour parler aux enfants de leur langue de signes locale ou de comment les familles peuvent inventer des signes pour s'entraider à communiquer (voir pages 40 à 43, Chapitre 4).

SERVICES POUR LES ENFANTS SOURDS ET LEURS FAMILLES

Toutes les personnes ont besoin de services de base tels que l'eau, l'électricité, le transport, l'éducation et la santé. Cela demande généralement les ressources d'une communauté entière pour fournir ces services cités. Il en est de même pour les services demandés par les enfants sourds et leurs familles. Les gens de la communauté ont de la connaissance, des ressources et des qualifications qu'ils peuvent partager. En travaillant ensemble, un groupe de familles ou une communauté entière peut organiser ses efforts pour cibler des activités telles que :

- apprendre à tester l'audition des jeunes enfants.
- aider les agents sanitaires locaux à apprendre à reconnaître et à traiter les infections d'oreille, qui peuvent aider à prévenir la surdité.
- rechercher un lieu où des familles avec des enfants sourds peuvent se rencontrer.
- organiser des cours d'apprentissage de la langue des signes et des mots.
- aider des personnes avec une bonne audition à apprendre à parler afin que les enfants avec des difficultés d'audition puissent les comprendre.
- traduire la langue des signes en langue de mots dans les écoles et dans les groupes de jeu.



Un groupe de parents en Inde a travaillé pour apporter des services d'appareils auditifs à leur ville, de sorte que les enfants puissent avoir tout près d'eux un personnel sanitaire formé pour installer, réparer, et maintenir leurs appareils auditifs.

Un groupe de parents ou une association sanitaire villageoise peut inviter des organisations ou des gens de l'extérieur de la communauté à visiter le village pour commencer de nouveaux services, donner de la formation ou pour diriger des discussions. Ou bien la communauté peut collecter de l'argent pour envoyer une personne en formation. Cette personne peut à son retour former d'autres personnes.

Formez des groupes de soutien

Les familles des enfants sourds sont des ressources importantes les uns pour les autres. En organisant des rencontres régulières, elles peuvent s'entraider pour résoudre les problèmes auxquels elles font face et pour partager les suggestions des nouvelles idées et opportunités pour leurs enfants. Ceci peut être d'une très grande aide, non seulement dans l'organisation pour les besoins de leurs enfants, mais aussi dans l'entraide pour relever les défis.

La communauté peut aider en fournissant l'espace pour des réunions (par exemple, dans un temple, une église, ou une mosquée de la localité) et en informant les gens des rencontres, de sorte que d'autres familles puissent se joindre à elles.

Les familles avec des enfants sourds relèvent beaucoup de défis semblables et ont une expérience de joies semblables. Voir Chapitre 14 pour des exemples de la façon dont des parents peuvent créer un groupe où ils partagent des sentiments, de l'information, et des idées pour que la communauté puisse apporter plus de soutien à leurs enfants.

D'AUTRES ORGANISATIONS COMMUNAUTAIRES PEUVENT FOURNIR UNE AIDE

Beaucoup de groupes communautaires locaux tels que les groupes de femmes, de parents de paysans ou les groupes de crédit ou d'activités créatrices de revenus peuvent fournir de l'aide aux parents des enfants qui ont des difficultés auditives.

Par exemple, les familles peuvent avoir besoin d'un temps supplémentaire pour enseigner et pour s'occuper d'un enfant malentendant. Ceci pourrait rendre les choses plus difficiles pour trouver un travail rémunéré en dehors de la maison. Un groupe communautaire pourrait aider des parents à trouver des manières de gagner un revenu. Des groupes communautaires tels qu'un groupe de mères peut également aider les enfants sourds à obtenir des appareils auditifs, à trouver les ressources pour payer des professeurs de la langue des signes, pour arranger des opportunités d'éducation de l'enfance, pour subventionner le paiement des frais d'études ou pour aider d'autres manières.

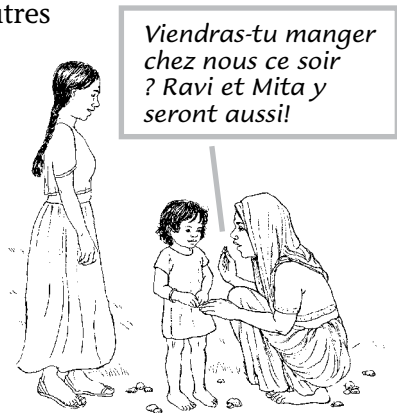
METTRE DES ENFANTS SOURDS EN CONTACT AVEC D'AUTRES PERSONNES SOURDES

Les efforts d'une communauté pour aider les enfants sourds peuvent également les mettre ensemble. Quand les enfants sourds ou malentendants ont l'occasion d'être ensemble ils peuvent commencer à former une communauté naturelle et développer leurs compétences linguistiques et communicatives.

Une ville de la Chine a réalisé une enquête pour découvrir le nombre d'enfants sourds qu'il y avait et qui pouvaient aller à une école des sourds. A cause de cette enquête, deux familles vivant l'une à côté de l'autre ont été étonnées de constater qu'elles avaient tous les deux dans leurs familles des sourds qui ne s'étaient jamais rencontrés !

Si vous vivez dans un grand village ou une grande ville, vous pouvez probablement trouver les moyens de rencontrer d'autres personnes sourdes. Même si vous vivez dans un petit village il peut y avoir des personnes sourdes et normales qui communiquent en utilisant des signes et des gestes. Elles seront souvent contentes d'aider les familles avec des enfants sourds.

De nombreuses grandes communautés ont des clubs sociaux, des associations ou de grands groupes informels composés de personnes qui sont sourdes. Parfois ces associations ont des programmes pour les enfants sourds et leurs familles. Vous et votre enfant y serez les bienvenus.



Les personnes sourdes qui communiquent bien sont souvent les meilleurs enseignants et conseillers pour une famille ayant un enfant sourd.



Chaque année la Fondation Delhi des Femmes Sourdes, en Inde, organise un concours de talent pour les enfants sourds. Après le concours, les familles se rencontrent et apprennent des choses sur la surdité. Cela est une partie du programme de formation 'Apporter un appui aux jeunes' de la fondation pour impliquer les familles des jeunes enfants sourds dans les activités de la communauté des sourds.

AIDER LES ENFANTS SOURDS RECEVOIR UNE ÉDUCATION UNE FORMATION

Beaucoup de familles luttent pour donner à leurs enfants malentendants la chance d'aller à l'école. Cela demande du temps, de l'énergie et des ressources pour créer des occasions pour que les enfants sourds apprennent. Mais quand une communauté entière travaille pour les droits à l'éducation des enfants sourds, cela peut faire une grande différence.

Le Chapitre 12 décrit de manière plus détaillée les avantages que les différentes sortes d'écoles ou classes peuvent avoir pour les enfants sourds et leurs familles.

Les communautés intéressées par l'organisation d'une meilleure éducation et formation pour les enfants sourds devraient entrer en contact avec leur association locale ou nationale pour les personnes sourdes, et le Ministère de l'Éducation. Ceci les aidera à apprendre plus au sujet des opportunités et des lois sur l'éducation des sourds dans le secteur. Les lois de la plupart des pays soutiennent les droits de tous les enfants — y compris les enfants sourds — à une éducation publique.

La prise de conscience est la première étape vers le changement

Les adultes sourds, les parents et les membres de la communauté doivent travailler avec les responsables gouvernementaux afin que les responsables connaissent les besoins des enfants sourds et ce que les enfants sourds peuvent être capables de faire. Ensemble ils peuvent faire disparaître l'ignorance et les mythes autour de la surdité.

Si le président ou le premier ministre avait un enfant malentendant, alors il y aurait des écoles et des enseignants pour nos enfants!



Voici quelques manières par lesquelles une communauté peut aider des écoles à mieux satisfaire les besoins des enfants sourds :

- Offrez une formation supplémentaire aux enseignants pour qu'ils puissent apprendre comment communiquer avec les enfants sourds.
- Invitez les adultes sourds à aider les enseignants, les familles ou les élèves à apprendre la langue des signes. Ou ils peuvent travailler dans la salle de classe et prêter une attention supplémentaire aux élèves sourds. Le chapitre 12 inclut plus d'activités qui aident les enfants sourds à apprendre dans les écoles locales.
- Offrez une formation supplémentaire pour acquérir des compétences qui aident les élèves à gagner un revenu.

Réunir les enfants sourds dans leur propre école ou classe peut créer une communauté d'enfants qui autrement pourraient être isolés les uns des autres. Quelques communautés obtiennent de l'argent des associations locales ou nationales, des bailleurs de fonds ou de leur gouvernement pour aider à payer la formation et les équipements.

TOUT LE MONDE BENEFICIE DES EFFORTS POUR AIDER LES ENFANTS SOURDS

La communauté entière devient plus forte quand les gens s'occupent des uns des autres, quand ils sont responsables des uns des autres et quand ils acceptent



les différences entre les gens de même que les choses qu'ils ont en commun. Ainsi si une attention est faite aux besoins spéciaux des enfants sourds, cela améliore souvent les conditions de la communauté entière.

Tous les enfants de la communauté peuvent bénéficier des services sociaux améliorés tels que les tests d'audition et un meilleur accès à l'éducation et à la formation.

Quand les gens apprennent à travailler ensemble pour un but commun ils apprennent qu'ils peuvent réaliser beaucoup plus de choses ensemble que quand ils sont seuls. Une communauté qui s'organise autour d'un problème pourra utiliser cette expérience pour satisfaire d'autres besoins et faire d'autres projets.

Quand les enseignants trouvent des manières de communiquer avec les enfants sourds, cela peut aider tous les enfants à mieux comprendre leurs leçons.

N'avez-vous pas peur que le fait d'avoir ces enfants sourds dans votre classe ralentit le cours ?



Non, je pense que les autres enfants ont besoin d'apprendre à être patient et toute leur lecture est en train de s'améliorer. Ils sont aussi en train d'apprendre la langue des signes

Si les enfants malentendants ne reçoivent pas d'éducation et d'aide, ils peuvent ne jamais apprendre à communiquer avec d'autres personnes ou à acquérir des compétences utiles pour obtenir un travail, pour s'occuper d'eux-même ou pour vivre en paix avec les autres. Leur malheur et leur pauvreté peuvent devenir une charge pour leurs familles, leur voisinage et leurs communautés.

Voici une histoire à propos de comment un groupe de Brésiliens sont en train de travailler dans leur communauté pour changer les vies des enfants sourds.

Une ville apprend une nouvelle langue

Dans une ville du nord-est du Brésil, une église a ouvert une petite école pour les enfants sourds. Peu de temps après les familles qui suivaient les cours ont créé un groupe de parents, l'Association des Parents et Amis des Sourds de Cabo (APASC). En tant que groupe, l'APASC a décidé d'offrir des cours de langues des signes aux personnes normales de sorte qu'ils puissent communiquer avec leurs enfants sourds. Ils ont pris contact avec l'association des sourds de la grande ville voisine et ont recruté un homme sourd pour enseigner aux parents et aux membres de leur famille la langue des signes.



L'APASC a aussi demandé aux autorités locales d'ouvrir une école locale pour leurs enfants sourds. L'école a recruté des enseignants qualifiés pour commencer à dispenser des cours aux enfants sourds. Les enfants sourds se sont joints aux enfants normaux dans beaucoup des activités de l'école. Très tôt, la ville était en train de voir la langue des signes dans les écoles, dans les boutiques et dans les rues.

De plus en plus les gens ont suivi les cours de langue des signes et ont appris comment communiquer avec les enfants sourds et les adultes sourds qui vivaient dans la ville.

Avant, beaucoup de gens avaient pensé que les personnes sourdes étaient mentalement lentes. Maintenant, elles ont de nouvelles idées sur la surdité. Elles voient des interprètes de langue des signes dans les offices d'église, des adolescents sourds obtenir du travail dans la communauté et des enfants sourds étudier et jouer avec des enfants de bonne audition.

L'APASC a aidé à augmenter le niveau de conscience par rapport à la surdité dans leur communauté. Ils tiennent des ateliers et des réunions mensuelles au cours desquels des parents peuvent trouver l'appui d'autres parents et apprennent quelque chose sur la surdité et sur comment communiquer avec leurs enfants sourds. L'APASC a également édité un dictionnaire simple de langue des signes avec 500 signes que beaucoup de gens de la communauté utilisent.

En travaillant ensemble, les gens construisent une société qui aide tous les enfants à se développer selon toute leur capacité.